

ORDER IN COUNCIL

IX
1982

ratifying a Projet de Loi

ENTITLED

The Mental Treatment (Amendment) (Guernsey) Law, 1982

(Registered on the Records of the Island of Guernsey
on the 16th November, 1982.)



1982.

ORDER IN COUNCIL



IN THE ROYAL COURT OF THE ISLAND OF GUERNSEY

The 16th day of November, 1982 before Charles Keith Frossard, Esquire, Bailiff; present:—Stanley Walter Gavey, Esquire, O.B.E., Albert Richard McCartney Straw, Esquire, Frederick William Winslow Chandler, Esquire, D.S.O., D.F.C., Lionel Walter Sarre, Esquire, M.B.E., K.P.M., Donald Pescott Plummer, Esquire, Sydney Haydn Heard, Esquire, M.B.E., Brian Ernest Herbert Joy, Esquire, Charles Henry Hodder, Esquire, O.B.E., Harry Wilson Bisson, Herbert Nicolle Machon, James de Sausmarez Carey and John Christopher Bulstrode, Esquires, Jurats.

The Bailiff having this day placed before the Court an Order of Her Majesty in Council dated the 27th day of October, 1982, ratifying a Projet de Loi entitled "The Mental Treatment (Amendment) (Guernsey) Law, 1982", the Court, after the reading of the said Order in Council and after having heard Her Majesty's Procureur thereon, ordered that the said Order in Council be registered on the records of this Island and that an extract of this present Act, together with a copy of the said Order in Council, be sent by Her Majesty's Greffier to the Seneschal of Sark for registration on the records of that Island,

At the Court of Saint James

The 27th day of October 1982

PRESENT,

The Counsellors of State in Council

WHEREAS Her Majesty, in pursuance of the Regency Acts 1937 to 1953, was pleased, by Letters Patent dated the 30th day of September 1982, to delegate to the six Counsellors of State therein named or any two or more of them full power and authority during the period of Her Majesty's absence from the United Kingdom to summon and hold on Her Majesty's behalf Her Privy Council and to signify thereat Her Majesty's approval for any thing for which Her Majesty's approval in Council is required:

AND WHEREAS there was this day read at the Board a Report from the Right Honourable the Lords of the Committee of Council for the Affairs of Guernsey and Jersey dated the 22nd day of September 1982 in the words following, viz.:—

“YOUR MAJESTY having been pleased, by Your General Order of Reference of the 22nd day of February 1952, to refer unto this Committee the humble Petition of the States of the Island of Guernsey, setting forth:—

‘1. That in pursuance of their Resolution of the 25th day of March 1982, the States of Deliberation at a meeting held on the 26th day of May 1982, approved a Bill or “Projet de Loi” entitled “The Mental Treatment (Amendment) (Guernsey) Law, 1982”, and requested the Bailiff to present a most humble Petition to Your Majesty in Council praying for Your Royal Sanction thereto. 2. That the

Chief Pleas of the Island of Sark at a meeting held on the 1st day of July 1982, considered the said Bill or "Projet de Loi" when a Resolution was passed agreeing to the application of the same to Sark. 3. That the said Bill or "Projet de Loi" is in the words and figures set forth in the Schedule hereunto annexed. And most humbly praying that Your Majesty might be graciously pleased to grant Your Royal Sanction to the Bill or "Projet de Loi" entitled "The Mental Treatment (Amendment) (Guernsey) Law, 1982", and to order that the same shall have force of law in the Islands of Guernsey, Sark, Herm and Jethou.'

"THE LORDS OF THE COMMITTEE, in obedience to Your Majesty's said Order of Reference, have taken the said Petition and the said Projet de Loi into consideration, and do this day agree humbly to report, as their opinion, to Your Majesty, that it may be advisable for Your Majesty to comply with the prayer of the said Petition and to approve of and ratify the said Projet de Loi."

NOW, THEREFORE, Her Majesty Queen Elizabeth The Queen Mother and Her Royal Highness the Princess Margaret, Countess of Snowdon, being authorised thereto by the said Letters Patent, have taken the said Report into consideration and do hereby, by and with the advice of Her Majesty's Privy Council, on Her Majesty's behalf, approve of and ratify the said Projet de Loi, and order, as it is hereby ordered, that the same shall have the force of Law within the Islands of Guernsey, Sark, Herm and Jethou.

AND do hereby further direct that this Order, and the said Projet de Loi (a copy whereof is hereunto annexed), be entered upon the Register of the Island of Guernsey and observed accordingly.

AND the Lieutenant-Governor and Commander-in-Chief of the Island of Guernsey, the Bailiff and Jurats, and all other Her Majesty's Officers for the time being in the said Island, and all other persons whom it may concern, are to take notice and govern themselves accordingly.

N. E. Leigh

PROJET DE LOI

ENTITLED

**The Mental Treatment (Amendment)
(Guernsey) Law, 1982**

THE STATES, in pursuance of their Resolution of the twenty-fifth day of March, nineteen hundred and eighty-two, have approved the following provisions which, subject to the Sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, shall have force of law in the Islands of Guernsey, Sark, Herm and Jethou.

1. Sub-paragraph (f) of paragraph (1) of Article 15 of the Mental Treatment Law (Guernsey) 1939, as amended^(a), is hereby repealed and the following sub-paragraph is hereby substituted therefor—

Amend-
ment to Law
of 1939.

“(f) The husband or wife, father or father-in-law, mother or mother-in-law, son or son-in-law, daughter or daughter-in-law, brother or brother-in-law, sister or sister-in-law of any of the foregoing persons and the partner or assistant of any of the persons specified in sub-paragraphs (b), (c), (d) or (e) of this paragraph.”

2. This Law may be cited as the Mental Treatment (Amendment) (Guernsey) Law, 1982.

Citation.

(a) Ordres en Conseil Vol. XI, p. 405; Vol. XIII, p. 245; Vol. XVII, p. 64; Vol. XVIII, p. 355; Vol. XIX, p. 269; Vol. XXIII, p. 328; No. IX of 1979.

Collective
title.

3. This Law and the Mental Treatment (Guernsey) Laws, 1939 to 1979, may be cited together as the Mental Treatment (Guernsey) Laws, 1939 to 1982.

K. H. TOUGH,

Her Majesty's Greffier.